



#### L'INITIATIVE CONTRÔLE CITOYEN EST PROMUE ET DÉVELOPPÉE PAR:

AAU (Action Aid Uganda) - Uganda • ABONG (Associação Brasileira de Organizações Não Governamentais) - Brasil • Acción Ciudadana - Perú • ACCORD (Alternative Community-Centered Organization for Rural Development) - Filipinas • ACJR (Alianza Chilena por un Comercio Justo y Responsable) - Chile • ACLI (Italian Workers Christian Association) - Italia • ACODE (Advocates Coalition for Development and Environment) - Uganda • ACT (Alliance of Concerned Teachers) - Filipinas • ACT (Center for Advanced Communication Technologies) - Egipto • Action Aid Kenya - Kenya • Action on Disability and Development - Ghana • ADAB - Bangladesh • ADESEN - Senegal • ADHOC (Cambodian Human Rights & Development Association) - Camboya • AER (Action for Economic Reforms) - Filipinas • AFRA (Association for Rural Advancement) - Sudáfrica • AFREDA (Action for Relief Development Assistance) - Tanzania • AFRIM - Filipinas • Afronet - Zambia • AHMUC (Asociación de Mujeres Campesinas de Honduras) - Honduras • AICSM (Asian Institute for Civil Society Movement) - Corea • AI Nadim Center for the Rehabilitation and Management of Victims of Violence - Egipto • ALAGAD-Mindanao - Filipinas • Albanian NGO Forum - Albania • Amal Society - Sudán • Amnesty International Tanzania - Tanzania • ANAMURI (Asociación Nacional de Mujeres Rurales e Indígenas) - Chile • AnCRA (Association for Community Rural Advancement) - Sudáfrica • ANPA (National Association for Active Promotion) - Burkina Faso • ANTEP (Association for Non-Traditional Education in the Philippines) - Filipinas • Arab Center for the Independence of the Judiciary and the Legal Profession - Egipto • Arab NGO Network for Development - Libano • Arab Program for Human Rights Activists - Egipto • ARCI (Italian Cultural and Recreational Association) - Italia • ARENA (Asian Regional Exchanges for New Initiatives) - Hong Kong • Arrom Ponggangan Foundation - Tailandia • Articulação de Mulheres Brasileiras - Brasil • Articulação de Mulheres Negras - Brasil • Asamblea de la Sociedad Civil - Panamá • Asia Disability Institute - Japón • ASINDES (Asociación de Entidades de Desarrollo y Servicio No Gubernamentales) - Guatemala • Asociación Nacional de Centros - Perú • Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados - Costa Rica • ASSET (Accessing Support Services & Entrepreneurial Technology) - Filipinas • Association Najdeh - Palestina • ATRC (Acupuncture Therapeutic & Research Center) - Filipinas • AVANCSO (Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala) - Guatemala • BAGASSE (Bisaya Alliance Growth and Sustainable Sugar Estate) - Filipinas • BANGON (Bohol Alliance of Non-Governmental Organizations) - Filipinas • Bantay Katingilan - Filipinas • BAPAKA - Filipinas • Beijing Committee - Ghana • Beijing Score Board - Filipinas • BGRF (Bulgarian Gender and Research Foundation) - Bulgaria • BHRS (Bahrain Human Rights Society) - Bahrein • Bisan Center for Research and Development - Palestina • BRC (Border Rural Committee) - Sudáfrica • Bread for all - Suiza • CAAAP (Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica) - Perú • Cairo Institute for Human Rights Studies - Egipto • Campanha Nacional pelo Direito à Educação - Brasil • Canadian Centre for Policy Alternatives - Canadá • Canadian Consortium for International Social Development - Canada • CAP (Campaign Against Poverty committee) - Zambia • CAP (Conference Against Poverty) - Filipinas • CAP (Consumer Association of Penang) - Malasia • Capítulo Boliviano DD.HH. Democracia y Desarrollo - Bolivia • CARITAS - España • Caritas Switzerland - Suiza • Catholic Commission for justice and Peace - Zambia • Catholic Secretariat - Zambia • CDE (Centro de Documentación y Estudios Paraguay) - Paraguay • CDHRB (Committee for the Defense of Human Rights in Bahrain) - Bahrein • CDM (Centro de Derechos de Mujeres) - Honduras • CEAS (Comisión Episcopal de Acción Social) - Perú • CEASPA (Centro de Estudios y Acción Social Panameño) - Panamá • CECMA (Centro de Estudios para la Cultura Maya) - Guatemala • CEDEC (Centre of Contemporary Culture Studies) - Brasil • CEDEP (Centro de Estudios para el Desarrollo y la Participación) - Perú • CEDES - Argentina • CEDLA (Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario) - Bolivia • CEHPRODEC (Centro Hondureño de Promoción para el Desarrollo Comunitario) - Honduras • CELS - DESC (Centro de Estudios Legales y Sociales Programa de Derechos Económicos Sociales y Culturales) - Argentina • CEM - H (Centro de Estudios de la Mujer) - Honduras • CEM - UCV (Centro de Estudios de la Mujer Universidad Central de Venezuela) - Venezuela • Center for Egyptian Woman Legal Assistance - Egipto • Center for Gender Studies - Kazajstán • Center for Human Rights Legal Aid - Egipto • Center for Legal Studies - Egipto • Center for Trade Unions and Workers Services - Egipto • Centre for Human Rights Promotion - Tanzania • Centro de Estudios y Capacitación Mujer y Trabajo - Chile • Centro de Estudios y Publicaciones Alforja - Costa Rica • Centro de Investigaciones Laborales y Asesoría Sindical - Chile • CESEC (Centro de Estudios de Seguridad e Ciudadanía) - Brasil • CGD (Centre for Governance and Development) - Kenya • CGG (Coalition on Good Government) - Tanzania • CHAWATA (Chama cha Walemuyu Tanzania) - Tanzania • Christian Council of Zambia - Zambia • CIDEF (Centro Intersectorial para el Desarrollo Económico y el Progreso Social) - El Salvador • CIDRA (Comisión Interinstitucional Desarrollo Región Ayacucho) - Perú • CIEDUR (Centre of Interdisciplinary Studies on Development) - Uruguay • CILAS - Chile • CIPAF (Centro de Investigación para la Acción Femenina) - República Dominicana • Cipe Consultores - Honduras • CIPRODEH (Centro de Investigación y Promoción de los Derechos Humanos) - Honduras • Citizen's Coalition for Economic Justice - Corea • CLADEM - Oficina Regional (Comité de Latinoamérica y el Caribe de Defensa de los Derechos de la Mujer) - Perú • CMP (Coordinación de Mujeres del Paraguay) - Paraguay • CODE - NGO - Filipinas • CODEPU (Corporación de Promoción y Defensa de los Derechos del Pueblo) - Chile • Colectivo Mujer y Salud - República Dominicana • Collective des ONG Au Liban (Lebanese NGO Association) - Libano • COLPROSUMAH (Colegio Profesional de Superación magisterial de Honduras) - Honduras • Comisión Hábitat - Perú • Comisión Nacional de Seguimiento de Beijing (National Women's Commission to Follow-up on the Beijing Commitments) - Uruguay • COMITÉ BEIJING - Guatemala • Comunicación y Cultura - Paraguay • CONADECUS (Corporación Nacional de Consumidores y Usuarios) - Chile • CONADES (Conferencia Nacional de Desarrollo Social) - Perú • CONAPACH (Foro Mundial de Pescadores Artesanales) - Chile • Confederación Minera de Chile - Chile • Confederación Nacional de Sindicatos Campesinos y del Agro El Surco y la Confederación Nacional Campesina e Indígena Nehuén - Chile • Consejerías de Familia - Honduras • Consorcio Apurímac - Perú • Convergence - Filipinas • Coordinación de Mujeres del Paraguay - Paraguay • Coordination Forum of NGOs Working Among the Palestinian Community in Lebanon - Palestina • COPEME (Consortio de la Pequeña y Microempresa) - Perú • Corporación Región - Colombia • CUSRI (Chulalongkorn University Social Research Institute) - Tailandia • CUTH (Confederacion Unitaria de Trabajadores(as) de Honduras) - Honduras • CYSD (Centre for Youth and Social Development) - India • DA (Development Alternatives) - Uganda • DARAJA (Cívica Initiatives Forum) - Kenya • DAWN-Southeast Asia / Women & Gender Institute - Filipinas • DECIDAMOS - Paraguay • Defense of Children Rights - Yemen • DENIVA (Development Network of Indigenous Voluntary Association) - Uganda • Departamento de Investigaciones Nacionales- Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de San Carlos de Guatemala - Guatemala • Depto. de Promoción Social ACJ (Dept. of Social Promotion YMCA) - Uruguay • ECONEWS AFRICA - Kenya • Ecumenical Coalition for Economic Justice - Canadá • EED - Church Development Service - Alemania • Egyptian Center for Women's Rights - Egipto • Egyptian Organization for Human Rights - Egipto • EMAUS INTERNATIONAL - Francia • ENDA Tiers Monde - Senegal • ENMUNEH (enlace de Mujeres Negras de Honduras) - Honduras • ENVIHURO (Environment and Human Rights Organisation) - Tanzania • ENVIROCARE (Environment Human Rights Care and Gender Organisation) - Tanzania • Equipo de Representantes de Trabajadores en el BPS - Uruguay • Equipo PUEBLO - México • ESANDA - Tanzania • Espace Associatif Marocain - Marruecos • Espacio de Coordinación sobre DESC - México • EUROSTEP - Unión Europea • Facultad de Economía - Guatemala • FAOR (Fórum da Amazônia Oriental) - Brasil • FASE (Federation of Social Assistance and Educational Organizations) - Brasil • FDC (Freedom from Debt Coalition) - Filipinas • Federation of Disabled Associations - Ghana • Federation of Senior Citizens Association of the Philippines - Filipinas • FEMNET (African Women's Communication Network) - Kenya • FHRI (Foundation for Human Rights Initiatives) - Uganda • Flora Tristán - Perú • Focus on the Global South -Philippine Program - Filipinas • FOCUS on the Global South-Social Agenda Working Group - Tailandia • Foro de Derechos Sexuales y Reproductivos - Chile • Foro Ecológico para el Desarrollo Sostenible del Perú - Perú • Foro Educativo: Tema de la Educación y Empleo - Perú • Forum of NGO working among Palestinian communities in Lebanon - Libano • Foundation for Children's Development - Tailandia • Foundation for Women - Tailandia • FOVIDA (Fomento a la Vida) - Perú • FOWODE (Forum for Women in Development) - Uganda • Frente Continental de Mujeres - Venezuela • FUMA (Fundación Maquilishuatl) - El Salvador • Fundación Acceso - Costa Rica • Fundación para el Desarrollo de la Libertad Ciudadana - Panamá • Fundación Terram - Chile • GAWU (General Agricultural Workers Union) - Ghana • GEA (Grupo de Estudios Agro Regionales) - Perú • Geledés - Brasil • GENDCEN (Centre for Gender, Environment and Sustainable Development Studies) - Viet Nam • Ghana National Association of Teachers - Ghana • GIN (Grupo de Iniciativa Nacional sobre los derechos del niño) - Perú • Group for Democratic Development - Egipto • Grupo de Canje de Deuda por Desarrollo - Perú • Grupo de Trabajo sobre Seguridad Alimentaria y NutriciónMujeres del Area Rural Lechera - Perú • Grupo Mujer y Ajuste - Perú • Grupo Pachacámac -



Perú • HASIK (Harnessing Self Relian Initiatives and Knowledge) - Filipinas • Helvetas - Suiza • HRA (Arab Association for Human Rights) - Israel • Human Rights Center for the Assistance of Prisoners - Egipto • HURINET (Human Rights Network) - Uganda • IAG (Inter African Group) - Etiopía • IATP (Institute for Agriculture and Trade Policy) - Estados Unidos • IAU (InerAid Uganda) - Uganda • IBASE (Brazilian Institute of Social and Economic Analysis) - Brasil • IDS-Phil (Integral Development Services, Phil) - Filipinas • IEP (Instituto de Ecología Política-Programa de Economía Ecológica) - Chile • IID (Initiatives for International Dialogue) - Filipinas • INESC (National Institute for Socio-Economic Studies) - Brasil • INIAP (Instituto de Investigación y Autoformación Política) - Guatemala • Iniciativa por la Ciudadanía de las Mujeres - Nicaragua • Iniciativa Social para el Control Ciudadano - Guatemala • INSEGENAR (Instituto de Género y Desarrollo) - Argentina • Institute for Popular Democracy (IPD) - Filipinas • Instituto de Investigaciones Económicas (Universidad de Costa Rica) - Costa Rica • INTERMÓN OXFAM - España • International Movement Against all Forms of Discrimination and Racism-Japan Committeee - Japón • IPSA (Institute for Poverty and Socio-economic Analysis) - Sri Lanka • Iraqi Amal Association - Iraq • ISODEC - Ghana • Item (Third World Institute) - Uruguay • Japan NGO Forum on Social Development - Japón • JET (The Journalist Environmental Association of Tanzania) - Tanzania • Jordanian Women's Union - Jordania • JTUC-RENGO (Japan Trade Union Confederation) - Japón • Kalyanamitra - Indonesia • Kendren - Kenya • Kenya Human Rights Commission - Kenya • Kenya Land Alliance - Kenya • KEPA (Zambia) - Zambia • Kihawayo (Kikundi cha Hakizima wa Watoto) - Tanzania • KIN (Kitanglad Integrated NGO's) - Filipinas • KIWASHE (Kikundi cha Wasaidizi wa Sheria) - Tanzania • KOSHIKA Women Group - Tanzania • KULEANA (Centre for Children's Rights) - Tanzania • KWIECO (Kilimanjaro Women Information Exchange and Consultancy Organisation) - Tanzania • LAMOSA (Land Access Movement of SA) - Sudáfrica • Land Center for Human Rights - Egipto • Las Dignas (Mujeres por la Dignidad y la Vida) - El Salvador • Legal Defence Centre - Nigeria • Legal Research and Resource Center for Human Rights - Egipto • Legal Research and Resource Center for Human Rights - Egipto • Legal Research and Resource Development Centre - Nigeria • LHRC (Legal and Human Right Centre) - Tanzania • LRC - KSK - Filipinas • LTDDH - Túnez • MADA (Center for Development Studies) - Libano • MANI TESE - Italia • MISR (Makere Institute for Social Research) - Uganda • MLF (Mindanao Land Foundation) - Filipinas • MOVIMONDO - Italia • Multiversity - Filipinas • Muslim Youth & Student Alliance - Filipinas • MWENGU - Zimbabwe • National Anti Poverty Commission Basic Sectors - Filipinas • National Centre for Advocacy Studies - India • National Council of NGOs - Kenya • National Federation of Lebanese Women - Libano • National Working Group on Social Watch - India • NATRIPAL - Filipinas • NAWOU (National Association of Women of Uganda) - Uganda • NCB - Bangladesh • NCCP - Filipinas • NCDO (National Committee on International Cooperation and Sustainable Development) - Paises Bajos • NCL (National Land Committee) - Sudáfrica • NCSD (National Council of Social Development) - Filipinas • New Woman Research Centre - Egipto • NGO Forum - Uganda • NGO Forum Social Summit - Alemania • NGOCC (Non Govermental Coordinating Committee) - Zambia • Nijera Kori & Coalition of Environment NGOs - Bangladesh • NKUZI (Nkuzi Development Association) - Sudáfrica • NOCFED (Negros Oriental Center for People's Empowerment) - Filipinas • Norwegian Forum for Environment and Development - Noruega • Norwegian People's Aid - Noruega • NOVIB (Dutch Organization for International Development Cooperation) - Paises Bajos • NUDIPU (National Union of the Disabled Persons of Uganda) - Uganda • NWLG (National Womens Lobby Group) - Zambia • NYF (National Youth Forum) - Tanzania • Observatorio del Desarrollo - Costa Rica • Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales - Chile • Oficina Regional para América Latina y el Caribe de Consumer's International - Chile • OIKOS - Portugal • OLCA - Chile • ONG Espoir - Mauritania • Organization Algerienne pour l'heritage Sahrawi - Argelia • OXFAM GB - Viet Nam - Viet Nam • Oxfam Great Britain - Filipinas • PAGBAG-O (Panaghugpong sa Gagmayang Bayanihang Grupo sa Oriental Negros) - Filipinas • PAHRA (Philippine Alliance of Human Rights Advocates) - Filipinas • Palestinian NGO Network - Palestina • PARC (Pacific Asia Resource Center) - Japón • PAZA (Press association of Zambia) - Zambia • Peace Quest - Zambia • People's Forum 2001 - Japón • Philippine Human Rights Info Center - Filipinas • Philippine Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas-Davao - Filipinas • Philippine Rural Reconstruction Movement - Filipinas • Phil-Net Visayas - Filipinas • PhilNet-RDI (Philippine Network of Rural Development Institutes) - Filipinas • PIPULI Foundation, - Filipinas • Plataforma Brasil dos DESCA - Brasil • Plataforma Colombiana de DD.HH. Democracia y Desarrollo - Colombia • PLCPD (Philippine Legislators Committee on Population and Development) - Indonesia • Presidential Task Force on the 20/20 - Filipinas • PRICPHMA (Primer Colegio Profesional Hondureño Magisterial) - Honduras • PROCESS-Bohol - Filipinas • Project - AIM (Assistance for Impoverished Majority) - Filipinas • Project Alert for Women's Right - Nigeria • Proshika - Bangladesh • PROVEA (Programa Venezolano de Educación/Acción en Derechos Humanos) - Venezuela • PRRM-Cotabato (Philippine Rural Reconstruction Movement) - Filipinas • Public Law Institute - Kenya • RCPD (Resource Center for People's Development) - Filipinas • REAPS (Rural Enlightenment & Accretion in Philippine Society) - Filipinas • Red Nacional Mujer Rural/ Flora Tristán - Perú • Rede Saúde - Brasil • RENAGECO/REMTE/RIGC (Red Nacional de Género Comercio y Derechos Humanos) - Chile • REPEM (Network for People's Education Among the Women of Latin America) - Uruguay • RIAD-Chile (Red Interamericana de Agriculturas y Democracia) - Chile • RRN (Rural Reconstruction Nepal) - Nepal • S.O.L. - Chile • SAHRINGON (Southern Africa Human Rights Non-Government Organisation Network) - Tanzania • SAPES (Southern African Regional Institute for Policy Studies) - Zimbabwe • SARILAYA - Filipinas • Shilanciamoci - Italia • SCLC (Southern Cape Land Committee) - Sudáfrica • SERPAJ (Peace and Justice Service) - Uruguay • Servicio de las Iglesias Evangélicas en Alemania para el Desarrollo - Alemania • Shelter Rights Initiative - Nigeria • SILAKA - Camboya • Siliman University - Filipinas • Sindicato de la Universidad Pedagogica Nacional Francisco Morazan - Honduras • Sindicato Good Year - Chile • SINPROF (Sindicato Nacional de Profesores) - Angola • SITRAIHSS (Sindicato de Trabajadores del Instituto Hondureño de Seguridad Social) - Honduras • SITRAINIA (Sindicato de trabajadores(as) del Instituto Nacional Agrario) - Honduras • Social Development Study Centre, Political Science Faculty, CU - Tailandia • SODNET (Social Development Network) - Kenya • Solidaridad y Organización Local - Chile • Somos Iglesia-Chile - Chile • SPL (Social Progress in Lebanon) - Libano • SPP (Surplus People's Project) - Sudáfrica • Stichting Ultimate Purpose - Suriname • Student Support groups - Zambia • SVA (Shanti Volunteer Association) - Japón • Swiss Catholic Lenten Fund - Suiza • Swissaid - Suiza • Taafuma Women Group (TWG) - Tanzania • TACDRUP (Technical Assistance Center for the Development of Rural and Urban Poor) - Filipinas • TAHEA (Tanzania Home Economic Association) - Tanzania • TAHURET (Tanzania Human Rights Education Trust) - Tanzania • Tambuyog Development Center - Filipinas • TAMWA (Tanzania Media Women Associated) - Tanzania • TAMWA (Tanzania Media Women Association) - Tanzania • Tanga Paralegal Aid Scheme - Tanzania • TAWLA (Tanzania Women Lawyers Association) - Tanzania • TAWOVA (Tanzania Women Volunteers Association) - Tanzania • TCDD (Tanzania Coalition on Debt and Development) - Tanzania • TCRC (Tanzania Conflict Resolution Centre) - Tanzania • TDSC (Thai Development Support Committee) - Tailandia • Tebtebba Foundation, - Filipinas • Terre des Hommes Germany - Alemania • TFDP (Task Force Detainees of the Philippines) - Filipinas • TGNP (Tanzania Gender Networking Program - Tanzania • The Asia Foundation - Filipinas • The North-South Institute - Canadá • The Women's Advancement Coalition - Tailandia • Third World Studies Center - Filipinas • TRAC - Sudáfrica • Tunisian League for Human Rights - Túnez • TWN (Third World Network) - Ghana • UGRC (Uganda Gender Resource Center) - Uganda • UK Coalition Against Poverty - Reino Unido • UKP (Ugnayan ng mga Kababaihan sa Pilitika) - Filipinas • ULA (Uganda Land Alliance) - Uganda • U-Lead! (Union for Fresh Leadership) - Filipinas • UMCAP (Union de Mujeres Campesinas de Honduras) - Honduras • UNA (United National Association) - Tanzania • Undugu Society of Kenya - Kenya • UNFPA - Zambia • University of Zambia - Zambia • Unnayan Shamunnay - Bangladesh • Urban Missionaries - Filipinas • USAC (Universidad de San Carlos de Guatemala) - Guatemala • Via Campesina - Chile • Victims of Disaster and Calamities - Filipinas • Voices of Disadvantage Network - Tailandia • WAT (Women Advancement Trust) - Tanzania • WEED (World Economy Ecology & Development Assoc.) - Alemania • WFC (Women for Change) - Zambia • WILDAF - (Women in Law and Development in Africa - Zambia • WILDAF (Women in Law and Development in Africa) - Zimbabwe • WLAC (Women's Legal Aid Centre) - Tanzania • Womanhealth Philippines - Filipinas • Women Initiative for Food and Environment - Filipinas • Workers in the Formal Labor - Filipinas • Workers in the Informal Labor - Filipinas • WRD (Women's Research and Documentation Project) - Tanzania • YNGO - Yemen • YWCA (Young Women Christian Association) - Zambia • ZAHURA (Zanzibar Human Rights Association) - Tanzania • ZAMCOM Educational Trust - Zambia • ZAW (Zambia Alliance of Women) - Zambia • ZIMA (Zambia Independent Media Association) - Zambia